



USER MANUAL

Double bowl - 450ml Purlov 21632

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Miska podwójna- 450ml Purlov 21632

BETRIEBSANLEITUNG

Doppelschüssel - 450 ml Purlov 21632

NÁVOD K OBSLUZE

Dvojitá miska - 450ml Purlov 21632

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Bol double - 450ml Purlov 21632

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Cuenco doble - 450ml Purlov 21632

ISTRUZIONI OPERATIVE

Ciotola doppia - 450ml Purlov 21632

MANUAL DE UTILIZARE

Bol dublu - 450 ml Purlov 21632

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Dupla tál - 450 ml Purlov 21632

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Dvojitá miska - 450ml Purlov 21632

KASUTUSJUHEND

Kahekordne kauss - 450ml Purlov 21632

VARTOTOJO VADOVAS

Dvigubas dubuo - 450ml Purlov 21632

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Dubultā bļoda - 450ml Purlov 21632

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Чаша подвійна - 450 мл Purlov 21632

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Двойна купа - 450мл Purlov 21632

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Dvostruka posuda - 450ml Purlov 21632

ANVÄNDARMANUAL

Dubbel skål - 450ml Purlov 21632

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Διπλό μπολ - 450ml Purlov 21632

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Dubbele kom - 450 ml Purlov 21632

BRUGERVEJLEDNING

Dobbelt skål - 450 ml Purlov 21632

MANUAL DO UTILIZADOR

Taça dupla - 450ml Purlov 21632

PRIROČNIK ZA UPORABO

Dvojna posoda - 450ml Purlov 21632

KÄYTTÖOHJE

Tuplakulho - 450 ml Purlov 21632

M: 00021632 (SNA-3879)

Manufacturer / Producent / Produzent / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător / Termelő /
Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Продюсер / Прodуцент / Proizvođač / Producent / Παραγωγός / Producent
/ Producent / Produtor / Producent / Tuottaja

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00021632 M:SNA-3879



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Material: stainless steel + silicone
- bowl diameter: 13cm
- capacity: 2 x 450 ml
- dimensions: 46 x 25 x 4.5 cm

INCLUDED

- 2 x bowl
- stand

CHARACTERISTIC:

It is a practical set, in which there are two bowls, so you can both put food for your pet and fresh water in them. The base is silicone, which prevents the bowl from moving. In addition, food does not spill out and water does not pour directly onto the floor, but into the base.

CLEANING AND MAINTENANCE:

The set should be washed under a stream of running water and a cloth with a delicate dishwashing liquid.

SAFE USE RULES:

- Use as intended.
- Thoroughly wash the bowl, both the water and food bowls, after each meal to avoid the accumulation of food residues that can lead to the development of bacteria.
- Place the bowl on a stable and flat surface to prevent it from tipping over. You can use a non-slip mat under the bowl to provide better grip and prevent it from moving while eating and drinking.
- If the bowl is cracked, has sharp edges or other damage, it can be dangerous for animals that may injure themselves while eating or drinking. In this case, the bowl should be replaced with a new one.
- A pet bowl should not be treated as a toy. Small children should not play with it or have access to the contents of a pet bowl, especially if there is food residue or water in it.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- materiał: stal nierdzewna + silikon
- średnica miski: 13cm
- pojemność: 2 x 450 ml
- wymiary: 46 x 25 x 4,5 cm

W ZESTAWIE

- 2 x miska
- podstawka

CHARAKTERYSTYKA:

Jest to praktyczny komplet, w którym znajdują się aż dwie miski, więc można zarówno umieścić w nich pokarm dla pupila oraz świeżą wodę. Podstawka jest silikonowa, co sprawia, że miska się nie przesuw. Dodatkowo pokarm nie wysypuje się, a woda nie wylewa bezpośrednio na podłogę, a do podstawki.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Zestaw należy umyć pod strumieniem bieżącej wody oraz szmatki z delikatnym płynem do mycia naczyń.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Używaj zgodnie z przeznaczeniem.
- Po każdym posiłku dokładnie umyj miskę, zarówno tę na wodę, jak i na karmę, aby uniknąć gromadzenia się resztek jedzenia, które mogą prowadzić do rozwoju bakterii.
- Ustaw miskę na stabilnej i płaskiej powierzchni, aby zapobiec jej przewracaniu się. Możesz użyć maty antypoślizgowej pod miską, aby zapewnić lepszą przyczepność i zapobiec jej przesuwaniu podczas jedzenia i picia.
- Jeśli miska jest pęknięta, ma ostre krawędzie lub inne uszkodzenia, może być niebezpieczna dla zwierząt, które mogą skaleczyć się podczas jedzenia lub picia. W takim przypadku miska powinna być wymieniona na nową.
- Miska dla zwierząt nie powinna być traktowana jako zabawka. Małe dzieci nie powinny się nią bawić ani mieć dostępu do zawartości miski przeznaczonej dla zwierząt, zwłaszcza jeśli są w niej resztki jedzenia lub woda.



DE

**Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.**

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Material: Edelstahl + Silikon
- Schüsseldurchmesser: 13 cm
- Fassungsvermögen: 2 x 450 ml
- Abmessungen: 46 x 25 x 4,5 cm

INBEGRIFFEN

- 2 x Schüssel
- Stand

CHARAKTERISTISCH:

Es handelt sich um ein praktisches Set mit bis zu zwei Näpfen, in die Sie sowohl Futter für Ihr Haustier als auch frisches Wasser geben können. Der Boden besteht aus Silikon, das verhindert, dass sich die Schüssel bewegt. Zudem läuft das Essen nicht aus und das Wasser ergießt sich nicht direkt auf den Boden, sondern in den Sockel.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

Das Set sollte unter fließendem Wasser und einem Tuch mit einer milden Spülmittellösung gewaschen werden.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Spülen Sie den Wasser- und Futternapf nach jeder Mahlzeit gründlich aus, um die Ansammlung von Essensresten zu vermeiden, die zum Wachstum von Bakterien führen können.
- Stellen Sie die Schüssel auf eine stabile und ebene Fläche, um ein Umkippen zu verhindern. Um einen besseren Halt zu gewährleisten und ein Verrutschen beim Essen und Trinken zu verhindern, können Sie eine rutschfeste Matte unter den Napf legen.
- Wenn der Napf Risse aufweist, scharfe Kanten aufweist oder anderweitig beschädigt ist, kann es für Tiere gefährlich sein, sich beim Fressen oder Trinken zu verletzen. In diesem Fall sollte die Schüssel durch eine neue ersetzt werden.
- Der Futternapf sollte nicht als Spielzeug behandelt werden. Kleine Kinder sollten nicht damit spielen oder Zugang zum Inhalt eines für Tiere bestimmten Napfs haben, insbesondere wenn dieser Futterreste oder Wasser enthält.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Materiál: nerezová ocel + silikon
- průměr misky: 13 cm
- kapacita: 2 x 450 ml
- rozměry: 46 x 25 x 4,5 cm

ZAHRNUTA

- 2x miska
- vydržet

CHARAKTERISTICKÝ:

Jedná se o praktickou sadu s až dvěma miskami, takže do nich můžete dát jak krmivo pro vašeho mazlíčka, tak čerstvou vodu. Základem je silikon, který zabraňuje pohybu misky. Potraviny se navíc nevysypou a voda se nelije přímo na podlahu, ale do základny.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Soupravu je vhodné mýt pod proudem tekoucí vody a hadříkem s jemným prostředkem na mytí nádobí.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Používejte podle určení.
- Po každém jídle důkladně umyjte misku s vodou i s jídlem, aby se zabránilo hromadění zbytků jídla, které může vést k růstu bakterií.
- Umístěte misku na stabilní a rovný povrch, aby se nepřevrátila. Pod misku můžete použít protiskluzovou podložku, která zajistí lepší uchopení a zabrání jejímu posunu při jídle a pití.
- Pokud je miska prasklá, má ostré hrany nebo je jinak poškozená, může to být nebezpečné pro zvířata, která se mohou zranit při jídle nebo pití. V tomto případě by měla být miska vyměněna za novou.
- S miskou pro domácí mazlíčky by se nemělo zacházet jako s hračkou. Malé děti by si s ním neměly hrát ani mít přístup k obsahu misky určené pro zvířata, zvláště pokud jsou v ní zbytky jídla nebo voda.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Matériel: acier inoxydable + silicone
- diamètre du bol : 13 cm
- capacité : 2 x 450 ml
- dimensions : 46 x 25 x 4,5 cm

INCLUS

- 2 x bol
- rester

CARACTÉRISTIQUE:

Il s'agit d'un ensemble pratique, dans lequel se trouvent deux bols, pour que vous puissiez y mettre à la fois de la nourriture pour votre animal et de l'eau fraîche. La base est en silicone, ce qui empêche le bol de bouger. De plus, les aliments ne se déversent pas et l'eau ne se déverse pas directement sur le sol, mais dans le socle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

L'ensemble doit être lavé sous un jet d'eau courante et un chiffon avec un liquide vaisselle délicat.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Utiliser comme prévu.
- Lavez soigneusement les bols d'eau et de nourriture après chaque repas pour éviter l'accumulation de restes de nourriture, ce qui pourrait entraîner la croissance de bactéries.
- Placez le bol sur une surface stable et plane pour éviter qu'il ne bascule. Vous pouvez utiliser un tapis antidérapant sous le bol pour offrir une meilleure adhérence et éviter qu'il ne bouge pendant que vous mangez et buvez.
- Si le bol est fissuré, présente des bords tranchants ou est autrement endommagé, il peut être dangereux pour les animaux qui pourraient se blesser en mangeant ou en buvant. Dans ce cas, le bol doit être remplacé par un neuf.
- La gamelle pour animaux de compagnie ne doit pas être traitée comme un jouet. Les jeunes enfants ne doivent pas jouer avec ni avoir accès au contenu d'un bol destiné aux animaux, surtout s'il contient des restes de nourriture ou de l'eau.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Material: acero inoxidable + silicona
- diámetro del cuenco: 13 cm
- capacidad: 2 x 450 ml
- dimensiones: 46 x 25 x 4,5 cm

INCLUIDO

- 2 x cuenco
- pararse

CARACTERÍSTICA:

Es un práctico set, en el que hay dos cuencos, para que puedas poner en ellos tanto comida para tu mascota como agua fresca. La base es de silicona, lo que evita que el bol se mueva. Además, la comida no se derrama y el agua no cae directamente al suelo, sino a la base.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

El conjunto debe lavarse bajo un chorro de agua corriente y un paño con un líquido lavavajillas delicado.

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- Utilizar según lo previsto.
- Lavar bien tanto el cuenco de agua como el de comida después de cada comida para evitar la acumulación de restos de comida, que pueden provocar el crecimiento de bacterias.
- Coloque el bol sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque. Puede utilizar una alfombrilla antideslizante debajo del recipiente para proporcionar un mejor agarre y evitar que se mueva mientras come y bebe.
- Si el cuenco está agrietado, tiene bordes afilados o presenta algún otro daño, puede ser peligroso para los animales que podrían lesionarse mientras comen o beben. En este caso, la cubeta deberá sustituirse por una nueva.
- El comedero para mascotas no debe tratarse como un juguete. Los niños pequeños no deben jugar con él ni tener acceso al contenido de un cuenco destinado a animales, especialmente si en él hay restos de comida o agua.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Materiale: acciaio inossidabile + silicone
- diametro della ciotola: 13 cm
- capacità: 2 x 450 ml
- dimensioni: 46 x 25 x 4,5 cm

INCLUSO

- 2 ciotole
- in piedi

CARATTERISTICA:

Si tratta di un pratico set con ben due ciotole, così potrete metterci sia il cibo per il vostro animale domestico che l'acqua fresca. La base è in silicone, che impedisce alla ciotola di muoversi. Inoltre il cibo non fuoriesce e l'acqua non si riversa direttamente sul pavimento, ma nella base.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Il set va lavato sotto un getto di acqua corrente e un panno con detersivo delicato.

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Utilizzare come previsto.
- Lavare accuratamente sia la ciotola dell'acqua che quella del cibo dopo ogni pasto per evitare l'accumulo di resti di cibo, che possono favorire la crescita di batteri.
- Posizionare la ciotola su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti. È possibile utilizzare un tappetino antiscivolo sotto la ciotola per garantire una presa migliore ed evitare che si sposti mentre si mangia e si beve.
- Se la ciotola è crepata, presenta spigoli vivi o è danneggiata in altro modo, può essere pericoloso per gli animali che potrebbero ferirsi mentre mangiano o bevono. In questo caso, la ciotola dovrebbe essere sostituita con una nuova.
- La ciotola dell'animale domestico non deve essere trattata come un giocattolo. I bambini piccoli non devono giocare né avere accesso al contenuto di una ciotola destinata agli animali, soprattutto se contiene resti di cibo o acqua.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Material: oțel inoxidabil + silicon
- diametru bol: 13 cm
- capacitate: 2 x 450 ml
- dimensiuni: 46 x 25 x 4,5 cm

INCLUS

- 2 x bol
- stand

CARACTERISTICĂ:

Este un set practic cu până la două boluri, astfel încât să puteți pune atât hrană pentru animalul dvs. de companie, cât și apă proaspătă în ele. Baza este din silicon, care împiedică mișcarea vasului. În plus, mâncarea nu se revărsă și apa nu se toarnă direct pe podea, ci în bază.

CURATENIE SI MENTENANTA:

Setul trebuie spălat sub un jet de apă curentă și o cârpă cu un lichid de spălat vase delicat.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANTA:

- Utilizați conform destinației.
- Spălați bine atât bolurile cu apă, cât și cu alimente după fiecare masă, pentru a evita acumularea de resturi alimentare, care pot duce la creșterea bacteriilor.
- Așezați vasul pe o suprafață stabilă și plană pentru a preveni răsturnarea acestuia. Puteți folosi un covoraș antiderapant sub bol pentru a oferi o aderență mai bună și pentru a preveni mișcarea acestuia în timp ce mâncați și beți.
- Dacă bolul este crăpat, are margini ascuțite sau este deteriorat în alt mod, poate fi periculos pentru animale care se pot răni în timp ce mănâncă sau beau. În acest caz, vasul trebuie înlocuit cu unul nou.
- Bolul pentru animale de companie nu trebuie tratat ca o jucărie. Copiii mici nu trebuie să se joace cu el sau să aibă acces la conținutul unui bol destinat animalelor, mai ales dacă acesta conține resturi de hrană sau apă.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Anyaga: rozsdamentes acél + szilikon
- tál átmérője: 13 cm
- űrtartalom: 2 x 450 ml
- méretek: 46 x 25 x 4,5 cm

BELEÉRTVE

- 2 x tál
- állvány

JELLEGZETES:

Praktikus szett, melyben két tál található, így eleséget és friss vizet is rakhatsz kedvencednek. Az alap szilikon, amely megakadályozza a tál elmozdulását. Ráadásul az étel nem ömlik ki, és a víz nem közvetlenül a padlóra, hanem az alapra ömlik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A készletet folyó víz alatt és kímélő mosogatószeres ruhával kell mosni.

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- Rendeltetésszerűen használja.
- Minden étkezés után alaposan mossa ki mind a vizet, mind az ételes edényeket, hogy elkerülje az ételmaradványok felhalmozódását, ami baktériumok elszaporodásához vezethet.
- Helyezze a tálat egy stabil és sima felületre, nehogy felboruljon. Használhat csúszásmentes szőnyeget a tál alatt, hogy jobb fogást biztosítson, és megakadályozza, hogy evés és ivás közben elmozduljon.
- Ha a tál megrepedt, éles szélűek vagy más módon sérült, veszélyes lehet az állatokra, akik evés vagy ivás közben megsérülhetnek. Ebben az esetben a tálat ki kell cserélni egy újra.
- A kisállat tálat nem szabad játékként kezelni. Kisgyerekek ne játszanak vele, és ne férhessenek hozzá az állatoknak szánt edények tartalmához, különösen, ha az élelmiszermaradványokat vagy vizet tartalmaz.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Materiál: nehrdzavejúca oceľ + silikón
- priemer misky: 13 cm
- kapacita: 2 x 450 ml
- rozmery: 46 x 25 x 4,5 cm

VRÁTANE

- 2 x miska
- stáť

CHARAKTERISTIKA:

Ide o praktickú súpravu s až dvoma miskami, takže do nich môžete dať krmivo pre vášho miláčika aj čerstvú vodu. Základom je silikón, ktorý zabraňuje pohybu misky. Potraviny sa navyše nevylejú a voda sa neleje priamo na podlahu, ale do základne.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Súpravu treba umývať pod prúdom tečúcej vody a handričkou s jemným prostriedkom na umývanie riadu.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA:

- Používajte podľa určenia.
- Po každom jedle dôkladne umyte misky s vodou aj s jedlom, aby ste predišli hromadeniu zvyškov jedla, čo môže viesť k rastu baktérií.
- Umiestnite misku na stabilný a rovný povrch, aby ste zabránili jej prevráteniu. Pod misku môžete použiť protišmykovú podložku, ktorá zabezpečí lepšie uchopenie a zabráni jej posúvaniu pri jedle a pití.
- Ak je miska prasknutá, má ostré hrany alebo je inak poškodená, môže to byť nebezpečné pre zvieratá, ktoré sa môžu zraniť pri jedení alebo pití. V tomto prípade by mala byť miska vymenená za novú.
- Miska pre domáce zvieratá by sa nemala považovať za hračku. Malé deti by sa s ňou nemali hrať ani mať prístup k obsahu misky určenej pre zvieratá, najmä ak sú v nej zvyšky jedla alebo voda.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Materjal: roostevaba teras + silikoon
- kausi läbimõõt: 13 cm
- mahutavus: 2 x 450 ml
- mõõtmed: 46 x 25 x 4,5 cm

KAASAS

- 2 x kaussi
- seisma

KARAKTERISTIK:

See on praktiline komplekt, kus on koguni kaks kaussi, nii et saate neisse panna nii lemmikloomale toitu kui ka värsket vett. Alus on silikoon, mis ei lase kausil liikuda. Lisaks ei valgu toit välja ja vesi ei valgu otse põrandale, vaid alusele.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

Komplekti tuleks pesta voolava vee ja õrna nõudepesuvahendiga lapi all.

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Kasutage ettenähtud viisil.
- Peske nii vee- kui ka toidunõud põhjalikult pärast iga sööki, et vältida toidujääkide kogunemist, mis võib viia bakterite kasvuni.
- Asetage kauss stabiilsele ja tasasele pinnale, et see ümber ei kukuks. Võid kasutada kausi all libisemiskindlat matti, et tagada parem haardumine ning vältida selle nihkumist söömise ja joomise ajal.
- Kui kauss on mõranenud, teravate servadega või muul viisil kahjustatud, võib see olla ohtlik loomadele, kes võivad end söömise või joomise ajal vigastada. Sel juhul tuleks kauss uue vastu välja vahetada.
- Lemmiklooma kausi ei tohiks käsitleda mänguasjana. Väikesed lapsed ei tohiks sellega mängida ega pääseda ligi loomadele mõeldud kausi sisule, eriti kui selles on toidujääke või vett.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Medžiaga: nerūdijantis plienas + silikonas
- dubens skersmuo: 13 cm
- talpa: 2 x 450 ml
- išmatavimai: 46 x 25 x 4,5 cm

ĮSKAITANT

- 2 x dubuo
- stovėti

CHARAKTERISTIKA:

Tai praktiškas rinkinys, kuriame yra net du dubenys, todėl į juos galėsite įdėti ir maistą savo augintiniui, ir gėlo vandens. Pagrindas yra silikoninis, kuris neleidžia dubeniui judėti. Be to, maistas neišsilieja ir vanduo liejasi ne tiesiai ant grindų, o į pagrindą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Rinkinį reikia nuplauti po tekančio vandens srove ir šluoste su švelniu indų plovikliu.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Naudokite pagal paskirtį.
- Po kiekvieno valgio kruopščiai išplaukite ir vandens, ir maisto dubenėlius, kad nesikaupytų maisto likučiai, dėl kurių gali daugintis bakterijos.
- Padėkite dubenį ant stabilaus ir lygaus paviršiaus, kad jis neapvirstų. Po dubeniu galite naudoti neslidų kilimėlį, kad geriau sukibtumėte ir neleistumėte jam pasislinkti valgant ir geriant.
- Jei dubuo įskilęs, aštriais kraštais ar kitaip pažeistas, tai gali būti pavojinga gyvūnams, kurie valgydami ar gerdami gali susižaloti. Tokiu atveju dubenį reikia pakeisti nauju.
- Gyvūno dubenėlis neturėtų būti traktuojamas kaip žaislas. Maži vaikai neturėtų su juo žaisti ar prieiti prie gyvūnams skirto dubenėlio turinio, ypač jei jame yra maisto likučių ar vandens.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Materiāls: nerūsējošais tērauds + silikons
- bļodas diametrs: 13 cm
- ietilpība: 2 x 450 ml
- izmēri: 46 x 25 x 4,5 cm

IEKĻAUTS

- 2x bļoda
- stāvēt

RAKSTUROJUMS:

Tas ir praktisks komplekts ar pat divām bļodām, lai tajās varētu ievietot gan barību savam mīlulim, gan svaigu ūdeni. Pamatne ir silikona, kas neļauj bļodai kustēties. Turklāt ēdiens neizlīst un ūdens nelīst tieši uz grīdas, bet gan pamatnē.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

Komplekts jāmazgā zem tekoša ūdens strūklas un drēnas ar smalku trauku mazgāšanas līdzekli.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Pēc katras ēdienreizes rūpīgi nomazgājiet gan ūdens, gan ēdiena traukus, lai izvairītos no pārtikas atlieku uzkrāšanās, kas var izraisīt baktēriju vairošanos.
- Novietojiet bļodu uz stabilas un līdzenas virsmas, lai tā neapgāztos. Zem bļodas varat izmantot neslīdošu paklājiņu, lai nodrošinātu labāku saķeri un novērstu tās izkustēšanos ēšanas un dzeršanas laikā.
- Ja bļoda ir saplaisājusi, ar asām malām vai citādi bojāta, tā var būt bīstama dzīvniekiem, kuri ēšanas vai dzeršanas laikā var savainot sevi. Šajā gadījumā bļodu jāaizstāj ar jaunu.
- Mājdzīvnieka bļodu nedrīkst uzskatīt par rotaļlietu. Maziem bērniem nevajadzētu ar to spēlēties vai piekļūt dzīvniekiem paredzētās bļodas saturam, īpaši, ja tajā ir pārtikas atliekas vai ūdens.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Матеріал: нержавіюча сталь + силікон
- діаметр чаші: 13 см
- ємність: 2 x 450 мл
- розміри: 46 x 25 x 4,5 см

ВКЛЮЧЕНО

- 2 x чаша
- стояти

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Це практичний набір з аж двома мисками, тому в них можна покласти як корм для улюбленця, так і свіжу воду. Основа силіконова, що запобігає зсуву чаші. Крім того, їжа не висипається, а вода летить не прямо на підлогу, а в основу.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Набір необхідно мити під струменем проточної води і ганчіркою з делікатним засобом для миття посуду.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Використовувати за призначенням.
- Ретельно мийте миски для води та їжі після кожного прийому їжі, щоб уникнути накопичення залишків їжі, що може призвести до розмноження бактерій.
- Поставте миску на стійку та рівну поверхню, щоб вона не перекинулася. Ви можете використовувати нековзний килимок під мискою, щоб забезпечити краще захоплення та запобігти її зсуву під час їжі та пиття.
- Якщо миска тріснута, має гострі краї або іншим чином пошкоджена, це може бути небезпечно для тварин, які можуть поранитися під час їжі або пиття. У цьому випадку чашу слід замінити на нову.
- Не слід ставитися до миски для домашніх тварин як до іграшки. Маленькі діти не повинні гратися з ним або мати доступ до вмісту миски, призначеної для тварин, особливо якщо в ній є залишки їжі або води.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Материал: неръждаема стомана + силикон
- диаметър на купата: 13см
- вместимост: 2 x 450 мл
- размери: 46 x 25 x 4,5 см

ВКЛЮЧЕНО

- 2 x купа
- стойка

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Това е практичен комплект, в който има две купи, така че можете да поставите както храна за вашия домашен любимец, така и прясна вода в тях. Основата е силиконова, която предпазва купата от движение. Освен това храната не се разлива и водата не се излива директно върху пода, а в основата.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Комплектът трябва да се измие под струя течаща вода и кърпа с деликатен препарат за миене на съдове.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Използвайте по предназначение.
- Измивайте добре купичките за вода и храна след всяко хранене, за да избегнете натрупването на остатъци от храна, което може да доведе до растеж на бактерии.
- Поставете купата върху стабилна и равна повърхност, за да не се преобърне. Можете да използвате нехлъзгаща подложка под купата, за да осигурите по-добро захващане и да предотвратите разместването ѝ по време на хранене и пиене.
- Ако купата е напукана, има остри ръбове или е повредена по друг начин, тя може да бъде опасна за животните, които могат да се наранят, докато ядат или пият. В този случай купата трябва да се смени с нова.
- Купата за домашен любимец не трябва да се третира като играчка. Малките деца не трябва да си играят с него или да имат достъп до съдържанието на купа, предназначена за животни, особено ако съдържа остатъци от храна или вода.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Materijal: nehrđajući čelik + silikon
- promjer posude: 13 cm
- kapacitet: 2 x 450 ml
- dimenzije: 46 x 25 x 4,5 cm

UKLJUČENO

- 2 x posuda
- stativ

KARAKTERISTIKA:

To je praktičan set, u kojem se nalaze dvije zdjelice, tako da u njih možete staviti i hranu za svog ljubimca i svježju vodu. Podloga je silikonska koja sprječava pomicanje posude. Osim toga, hrana se ne proljeva i voda ne izlijeva izravno na pod, već u bazu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Set treba prati pod mlazom tekuće vode i krpom s osjetljivim sredstvom za pranje posuđa.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Koristiti prema namjeni.
- Posude s vodom i hranom temeljito operite nakon svakog obroka kako biste izbjegli nakupljanje ostataka hrane koji mogu dovesti do razvoja bakterija.
- Postavite posudu na stabilnu i ravnu površinu kako se ne bi prevrnula. Ispod zdjele možete koristiti neklizajuću podlogu kako biste bolje prijanjali i spriječili pomicanje tijekom jela i pijenja.
- Ako je posuda napuknuta, ima oštre rubove ili je na neki drugi način oštećena, može biti opasno za životinje koje se mogu ozlijediti dok jedu ili piju. U tom slučaju zdjelu treba zamijeniti novom.
- Zdjelu za kućne ljubimce ne treba tretirati kao igračku. Mala djeca ne bi se smjela igrati s njom niti imati pristup sadržaju zdjelice namijenjene životinjama, osobito ako sadrži ostatke hrane ili vode.



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Material: rostfritt stål + silikon
- skålens diameter: 13 cm
- kapacitet: 2 x 450 ml
- mått: 46 x 25 x 4,5 cm

INGÅR

- 2 x skål
- stå

KARAKTERISTISK:

Det är ett praktiskt set med så många som två skålar, så att du både kan lägga mat till ditt husdjur och färskvatten i dem. Basen är av silikon, vilket hindrar skålen från att röra sig. Dessutom rinner inte mat ut och vatten rinner inte direkt på golvet, utan i basen.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

Setet ska tvättas under en ström av rinnande vatten och en trasa med en delikat diskmedel.

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Använd som avsett.
- Tvätta både vatten- och matskålarna noggrant efter varje måltid för att undvika ansamling av matrester, vilket kan leda till tillväxt av bakterier.
- Ställ skålen på en stabil och plan yta för att förhindra att den välter. Du kan använda en halkfri matta under skålen för att ge bättre grepp och förhindra att den förskjuts när du äter och dricker.
- Om skålen är sprucken, har vassa kanter eller på annat sätt skadad kan det vara farligt för djur som kan skada sig när de äter eller dricker. I detta fall bör skålen bytas ut mot en ny.
- Djurskålen ska inte behandlas som en leksak. Små barn ska inte leka med den eller ha tillgång till innehållet i en skål avsedd för djur, särskilt om det finns matrester eller vatten i den.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Υλικό: ανοξείδωτο ατσάλι + σιλικόνη
- διάμετρος μπουλ: 13 cm
- χωρητικότητα: 2 x 450 ml
- διαστάσεις: 46 x 25 x 4,5 cm

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ

- 2 x μπουλ
- στάση

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Είναι ένα πρακτικό σετ, στο οποίο υπάρχουν δύο μπουλ, ώστε να μπορείτε να βάλετε και οι δύο τροφή για το κατοικίδιο σας και φρέσκο νερό σε αυτά. Η βάση είναι σιλικόνη, η οποία εμποδίζει την κίνηση του μπουλ. Επιπλέον, τα τρόφιμα δεν χύνονται και το νερό δεν χύνεται απευθείας στο πάτωμα, αλλά στη βάση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Το σετ πρέπει να πλένεται κάτω από μια ροή τρεχούμενου νερού και ένα πανί με ένα λεπτό υγρό πιάτων.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Πλένετε καλά τόσο τα μπουλ με το νερό όσο και το φαγητό μετά από κάθε γεύμα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υπολειμμάτων τροφής, που μπορεί να οδηγήσει στην ανάπτυξη βακτηρίων.
- Τοποθετήστε το μπουλ σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια για να μην ανατραπεί. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα αντιολισθητικό χαλάκι κάτω από το μπουλ για να παρέχετε καλύτερο κράτημα και να μην μετατοπίζεται ενώ τρώτε και πίνετε.
- Εάν το μπουλ είναι ραγισμένο, έχει αιχμηρές άκρες ή έχει υποστεί άλλη ζημιά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για τα ζώα που μπορεί να τραυματιστούν ενώ τρώνε ή πίνουν. Σε αυτή την περίπτωση, το μπουλ θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα νέο.
- Το μπουλ για κατοικίδια δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως παιχνίδι. Τα μικρά παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό ή να έχουν πρόσβαση στο περιεχόμενο ενός μπουλ που προορίζεται για ζώα, ειδικά εάν περιέχει υπολείμματα τροφών ή νερό.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- materiaal: roestvrij staal + siliconen
- Diameter kom: 13 cm
- capaciteit: 2 x 450 ml
- afmetingen: 46 x 25 x 4,5 cm

INBEGREPEN

- 2 x kom
- stellige

KENMERKEN:

Dit is een praktische set met twee voerbakken, zodat u er zowel voer voor uw huisdier als vers water in kunt doen. De basis is van siliconen, waardoor de kom niet kan bewegen. Bovendien morst er geen voedsel uit en stroomt het water niet rechtstreeks op de vloer, maar in de stand.

REINIGING EN ONDERHOUD:

De set moet worden gewassen onder stromend water en een doek met een mild afwasmiddel.

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Gebruik zoals bedoeld.
- Was zowel de water- als de voerbakken grondig na elke maaltijd om de ophoping van voedselresten te voorkomen, wat kan leiden tot de groei van bacteriën.
- Plaats de kom op een stabiele en vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze omvalt. Je kunt een antislipmat onder de kom gebruiken, zodat deze beter grip heeft en verschuift tijdens het eten en drinken.
- Als de bak gebarsten is, scherpe randen heeft of op een andere manier beschadigd is, kan dit gevaarlijk zijn voor dieren die zichzelf kunnen verwonden tijdens het eten of drinken. In dit geval moet de kom worden vervangen door een nieuwe.
- De voerbak mag niet als speelgoed worden behandeld. Kleine kinderen mogen er niet mee spelen of toegang hebben tot de inhoud van een kom die bedoeld is voor dieren, vooral niet als deze voedselresten of water bevat.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- materiale: rustfrit stål + silikone
- skål diameter: 13 cm
- kapacitet: 2 x 450 ml
- mål: 46 x 25 x 4,5 cm

INKLUDET

- 2 x skål
- stå

KARAKTERISTISK:

Dette er et praktisk sæt, der indeholder to skåle, så du både kan putte mad til dit kæledyr og frisk vand i dem. Basen er silikone, som forhindrer skålen i at bevæge sig. Derudover løber mad ikke ud, og vandet hælder ikke direkte på gulvet, men i stativet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

Sættet skal vaskes under rindende vand og en klud med mildt opvaskemiddel.

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Brug efter hensigten.
- Vask både vand og madskåle grundigt efter hvert måltid for at undgå ophobning af madrester, som kan føre til vækst af bakterier.
- Stil skålen på en stabil og flad overflade for at forhindre den i at vælte. Du kan bruge en skridsikker måtte under skålen for at give bedre greb og forhindre den i at flytte sig, mens du spiser og drikker.
- Hvis skålen er revnet, har skarpe kanter eller på anden måde beskadiget, kan det være farligt for dyr, der kan komme til skade, mens de spiser eller drikker. I dette tilfælde skal skålen udskiftes med en ny.
- Kæledyrsskålen bør ikke behandles som legetøj. Små børn bør ikke lege med den eller have adgang til indholdet af en skål beregnet til dyr, især hvis den indeholder madrester eller vand.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- material: aço inoxidável + silicone
- diâmetro da taça: 13cm
- capacidade: 2 x 450 ml
- dimensões: 46 x 25 x 4,5 cm

INCLUÍDO

- 2 x tigela
- ficar

CARACTERÍSTICA:

Este é um prático conjunto que inclui duas taças, para que nelas possa colocar comida para a sua mascote e água fresca. A base é de silicone, o que impede que a tigela se mova. Além disso, a comida não verte e a água não cai diretamente no chão, mas sim no suporte.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

O conjunto deve ser lavado em água corrente e um pano com detergente neutro.

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Utilize conforme pretendido.
- Lave bem as taças de água e de alimentos após cada refeição para evitar a acumulação de restos de alimentos, que podem levar ao crescimento de bactérias.
- Coloque a taça sobre uma superfície estável e plana para evitar que tombe. Pode usar um tapete antiderrapante por baixo da tigela para proporcionar uma melhor aderência e evitar que se mova enquanto come e bebe.
- Se a tigela estiver rachada, tiver arestas afiadas ou estiver danificada de outra forma, pode ser perigoso para os animais que se podem magoar enquanto comem ou bebem. Neste caso, a taça deve ser substituída por uma nova.
- A tigela para animais de estimação não deve ser tratada como um brinquedo. As crianças pequenas não devem brincar com ele nem ter acesso ao conteúdo de uma tigela destinada a animais, especialmente se esta contiver restos de comida ou água.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- material: nerjaveče jeklo + silikon
- premer posode: 13 cm
- prostornina: 2 x 450 ml
- mere: 46 x 25 x 4,5 cm

VKLJUČENA

- 2 x skleda
- stati

ZNAČILNOST:

To je praktičen set, ki vsebuje dve skledi, tako da lahko vanje postavite tako hrano za svojega ljubljenečka kot svežo vodo. Osnova je silikonska, ki preprečuje premikanje sklede. Poleg tega se hrana ne razlije in voda ne zlije neposredno na tla, ampak v stojalo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

Garnituro pomijte pod tekočo vodo in krpo z blagim pomivalnim sredstvom.

PRAVILA ZA VARNO UPORABO:

- Uporabite, kot je predvideno.
- Po vsakem obroku temeljito pomijte posodo za vodo in hrano, da se izognete kopičenju ostankov hrane, kar lahko vodi do razmnoževanja bakterij.
- Posodo postavite na stabilno in ravno površino, da se ne prevrne. Pod skledo lahko uporabite nedrsečo podlogo za boljši oprijem in preprečite premikanje med jedjo in pitjem.
- Če je posoda počena, ima ostre robove ali je kako drugače poškodovana, je lahko nevarna za živali, ki se lahko poškodujejo med jedjo ali pitjem. V tem primeru je treba posodo zamenjati z novo.
- Posode za hišne ljubljenečke ne smete obravnavati kot igračo. Majhni otroci naj se z njo ne igrajo ali imajo dostopa do vsebine posode, namenjene živalim, še posebej, če so v njej ostanki hrane ali vode.



FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- materiaali: ruostumaton teräs + silikonit
- kulhon halkaisija: 13 cm
- Tilavuus: 2 x 450 ml
- mitat: 46 x 25 x 4,5 cm

MUKANA

- 2 x kulho
- seiso

OMINAISUUDET:

Tämä on käytännöllinen setti, joka sisältää kaksi kulhoa, joten voit laittaa niihin sekä lemmikkisi ruokaa että raikasta vettä. Pohja on silikonilla, joka estää kulhon liikkumisen. Lisäksi ruokaa ei roiku ulos eikä vettä kaadu suoraan lattialle, vaan telineeseen.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

Setti tulee pestä juoksevan veden alla ja liinalla miedolla astianpesuaineella.

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Käytä tarkoituksenmukaisesti.
- Pese sekä vesi- että ruokakulhot huolellisesti jokaisen aterian jälkeen välttääksesi ruokajäämien kerääntymisen, mikä voi johtaa bakteerien kasvuun.
- Aseta kulho vakaalle ja tasaiselle alustalle, jotta se ei pääse kaatumaan. Voit käyttää kulhon alla liukumaton mattoa, joka antaa paremman otteen ja estää kulhon siirtymisen syömisen ja juomisen aikana.
- Jos kulho on haljennut, siinä on teräviä reunoja tai muuten vaurioitunut, se voi olla vaarallista eläimille, jotka voivat vahingoittaa itseään syödessään tai juoessaan. Tässä tapauksessa kulho on vaihdettava uuteen.
- Lemmikin kulhoa ei pidä kohdella leluna. Pienet lapset eivät saa leikkiä sillä tai päästä käsiksi eläimille tarkoitetun kulhon sisältöön, varsinkaan jos siinä on ruokajäämiä tai vettä.

